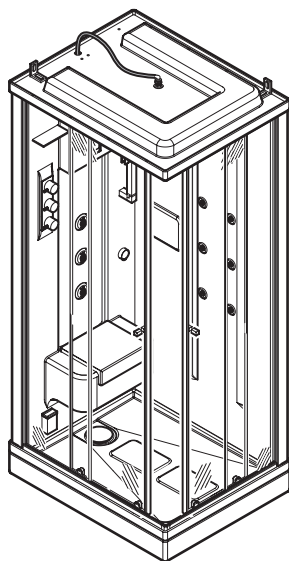

100x80

120x80

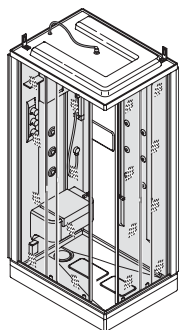


-
- | | | |
|-----------|--|-----------|
| IT | <i>Istruzioni di montaggio</i> | IT |
| FR | <i>Instructions de montage</i> | FR |
| EN | <i>Assembly instruction</i> | EN |
| ES | <i>Instrucciones de montaje</i> | ES |
| NL | <i>Installatiegids en gebruiksaanwijzing</i> | NL |
-

Cod. DES 626 - Version 01/2009

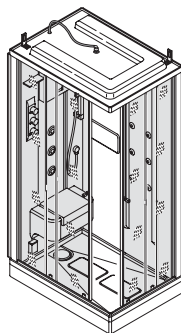
Ed 01/2009

100x80 / 120x80



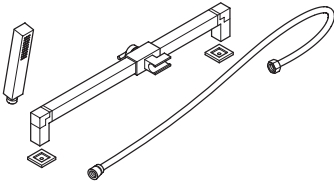
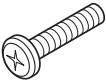


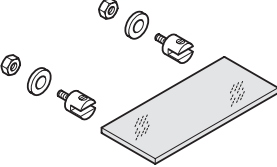



100x80








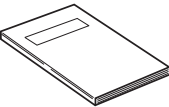
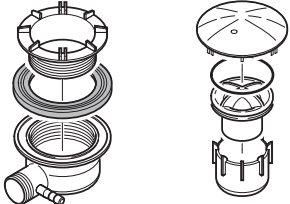
120x80

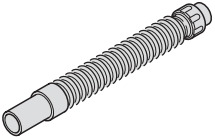
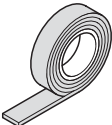


Reference: DES 626

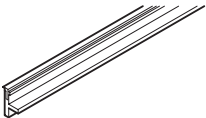
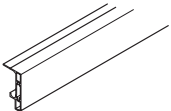
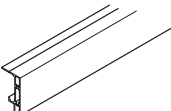
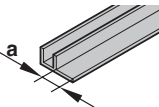
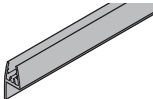
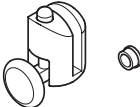
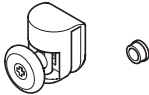
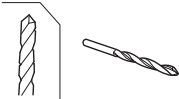

Kit doccia / Kit de la douche / Shower Kit / Kit ducha / Set douche

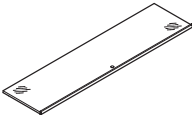
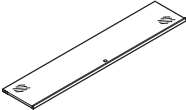
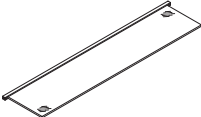
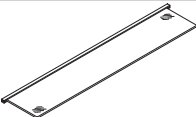

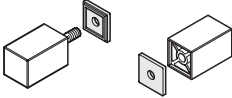



<p>Doccetta completa Barre de douche Complete shower Termine la ducha Volledige douche</p>	A		x1
<p>Vite M4x20mm Vis M4x20mm Screw M4x20mm Tornillo M4x20mm Schroef M4x20mm</p>	B		x2
<p>Dado M4 Ecrou M4 Nut M4 Tuerca M4 Noot M4</p>	C		x2
<p>Rondella Ø5x12mm Rondelle Ø5x12mm Washer Ø5x12mm Arandela Ø5x12mm Wasmachine Ø5x12mm</p>	D		x4
<p>Mensola in cristallo completa Tablette complète en verre Complete glass shelf Repisa completa de cristal Complete plank uit kristal</p>	E		x1
<p>Vite M5x14mm Vis M5x14mm Screw M5x14mm Tornillo M5x14mm Schroef M5x14mm</p>	F		x8
<p>Rondella Ø6x16mm Rondelle Ø6x12mm Washer Ø6x12mm Arandela Ø6x12mm Wasmachine Ø6x12mm</p>	G		x8
<p>Rondella Ø6x14mm Rondelle Ø6x14mm Washer Ø6x14mm Arandela Ø6x14mm Wasmachine Ø6x14mm</p>	H		x30

<p>Vite M5x24mm Vis M5x24mm Screw M5x24mm Tornillo M5x24mm Schroef M5x24mm</p>	I		x15
<p>Dado M5 Ecrou M5 Nut M5 Tuerca M5 Noot M5</p>	J		x15
<p>Fischer ø8x40mm Cheville ø8x40mm Bushing ø8x40mm Fischer ø8x40mm Fischer ø8x40mm</p>	K		x2
<p>Vite ø5,7x25mm Vis ø5,7x25mm Screw ø5,7x25mm Tornillo ø5,7x25mm Schroef ø5,7x25mm</p>	L		x2
<p>Supporto Support Support Soporte Drager</p>	M		x2
<p>Fascetta Collier Clamp Abrazaderas Beugel</p>	N		x2
<p>Rosetta dentata M6 Rosette M6 Washer M6 Arendela M6 Wasmachine M6</p>	O		x3
<p>Istruzioni di montaggio Instructions de montage Assembly instructions Instrucciones de montaje Montagehandleidingen</p>	P		x1
<p>Piletta di scarico Bonde d'évacuation Waste trap with a outlet to screw Pileta de descarga Hefstang ontleding</p>	Q		x1

<p>Tubo flessibile in plastica Tube flexible en plastique Flexible plastic pipe Tubo flexible plástico Plastieken flexibele slang</p>	<p>R</p>	 <p>x1</p>
<p>Guarnizione Mousse d'étanchéité Mousse gasket Junta Packing</p>	<p>S</p>	 <p>L = 2000 m h = 10 mm s = 3 mm</p> <p>x5</p>

Kit chiusura / Kit de fermeture / Closure Kit / Kit cierre / Set sluiting

<p>Profilo di compensazione bianco Profil de compensation blanc White cover profile Perfil de compensación blanco Wit compensatieprofiel</p>	T		x2
<p>Guida corta Guide court Smallest rail Guía corta Korte geleider</p>	U		x2
<p>Guida lunga Guide long Largest rail Guía larga Lange geleider</p>	V		x2
<p>Guarnizione verticale Joint verticaux Vertical joint Junta vertical Verticale pakking</p>	W		<p>a = 15mm x2 a = 20mm x3</p>
<p>Guarnizione orizzontale Joint horizontaux Horizontal joint Junta horizontal Horizontale pakking</p>	X		x2
<p>Rullo inferiore Roulette bas Bottom wheel Rodillo superior Bovenste rol</p>	Y		x4
<p>Rullo superiore Roulette haut Top wheel Rodillo inferior Onderste rol</p>	Z		x4
<p>Punta trapano ø3mm Foret ø3mm Drill ø3mm Broca taladro ø3mm Boorpunt ø3mm</p>	AA		x1
<p>Vite ø3,7x12mm Vis ø3,7x12mm Screw ø3,7x12mm Tornillo ø3,7x12mm Schroef ø3,7x12mm</p>	AB		x14

<p>Vetro scorrevole largo Vitre coulissante large Largest slide glass Vidrio deslizable ancho Breed schuifraam</p>	AD		x1
<p>Vetro scorrevole stretto Vitre coulissante étroite Smallest slide glass Vidrio deslizable estrecho Smal schuifraam</p>	AE		x1
<p>Vetro fisso largo Vitre fixe large Largest fixed glass Vidrio fijo ancho Breed vast raam</p>	AF		x1
<p>Vetro fisso stretto Vitre fixe étroite Smallest fixed glass Vidrio fijo estrecho Smal vast raam</p>	AG		x1
<p>Vite ø3,5x12mm Vis ø3,5x12mm Screw ø3,5x12mm Tornillo ø3,5x12mm Schroef ø3,5x12mm</p>	AH		x8
<p>Set maniglia Set poignées Handle kit Set manija Set handgreep</p>	AI		x2
<p>Fermavetro in plastica cromata Clip verre Glass clip Sujetador de vidrio de plástico cromado Verchroomd plastieken raamslot</p>	AJ		x4
<p>Angolare in plastica cromata Coin plastques Chrome plastic angle Ángulo de plástico cromado Verchroomd plastieken hoek</p>	AK		x2
<p>Vite ø3,7x45mm Vis ø3,7x45mm Screw ø3,7x45mm Tornillo ø3,7x45mm Schroef ø3,7x45mm</p>	AL		x8

Materiale necessario (non fornito)
Outils nécessaires (non fournis)
Equipment required (not supplied)
Material necesario (no suministrado)
Noodzakelijk materiaal (niet meegeleverd)

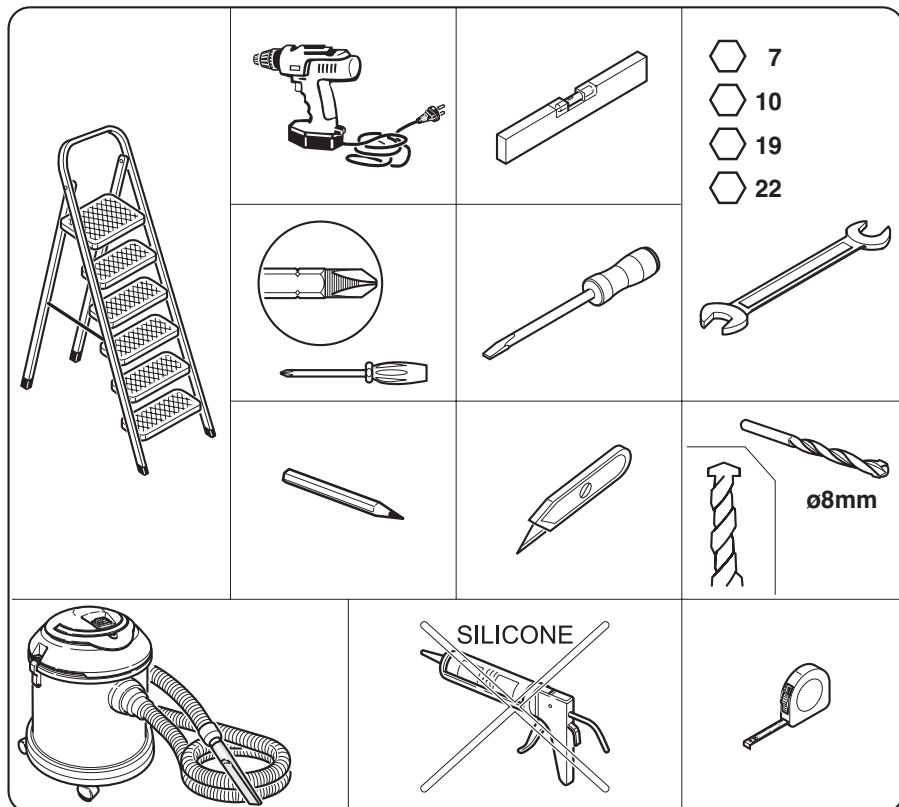
Eseguire l'installazione e l'assemblaggio della cabina doccia rispettando la sequenza illustrata

Installer et assembler la cabine de douche en suivant la séquence illustrée

Carry out the installation and assembly of the shower cubicle following the sequence below

Ejecutar la instalación y el ensamblado de la cabina de ducha siguiendo la secuencia ilustrada

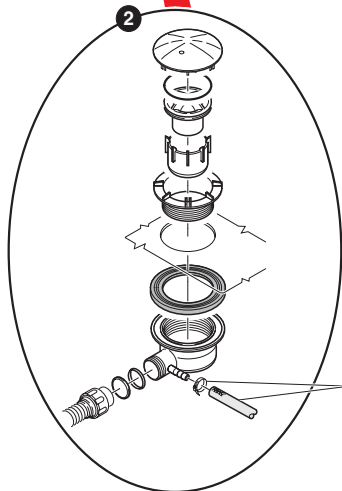
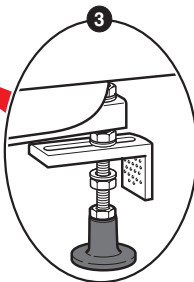
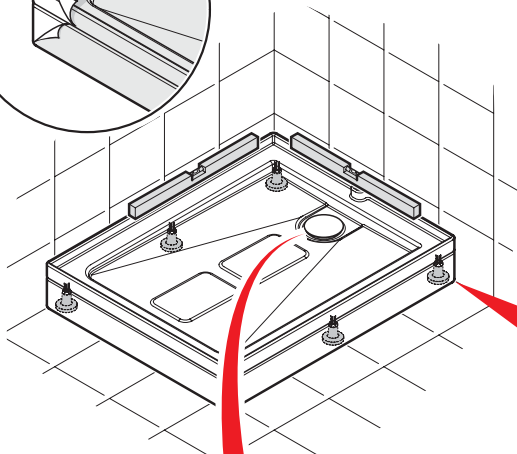
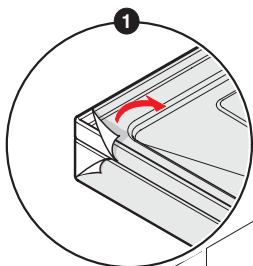
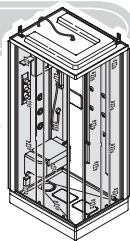
Voer de installatie en de assemblage van de doucheceel volgens de aangetoonde opeenvolging uit



1 dx

100x80 / 120x80

Installazione DX
Installation Droite
Rn installation
Instalación DCHA
Installatie rechts

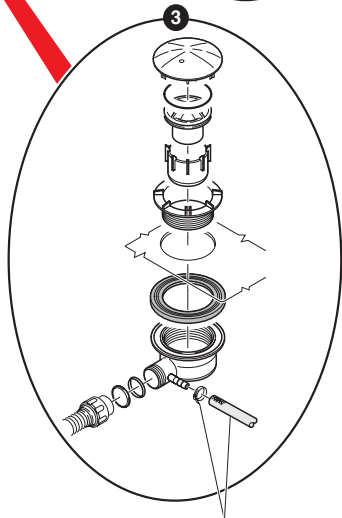
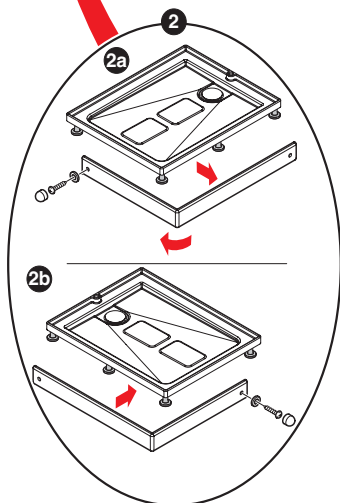
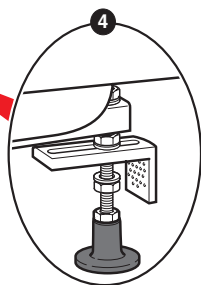
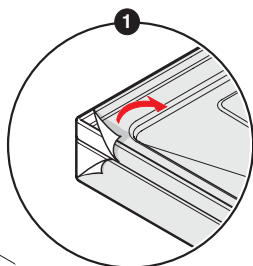
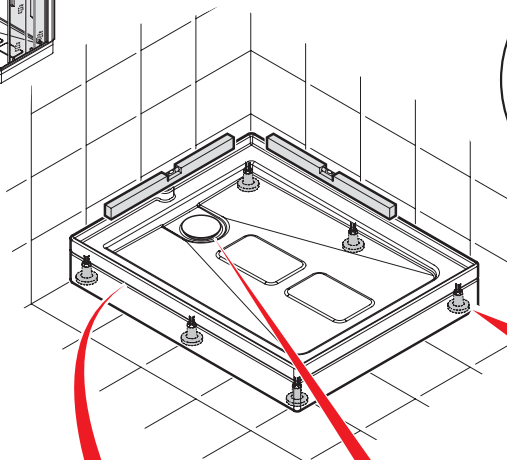
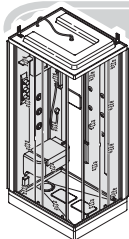


Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"

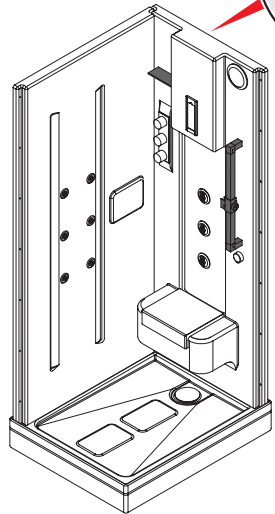
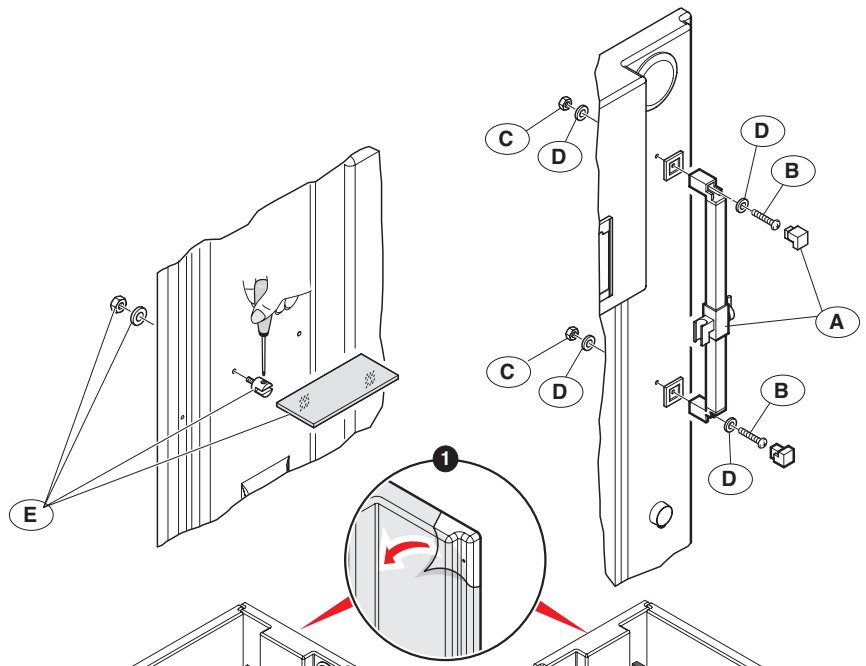
100x80 / 120x80

1 sx

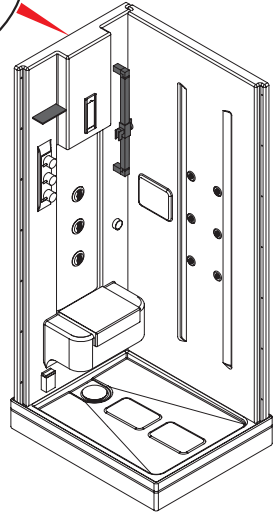
Installazione SX
Installation Gauche
Lh installation
Instalación IZDA
Installatie links



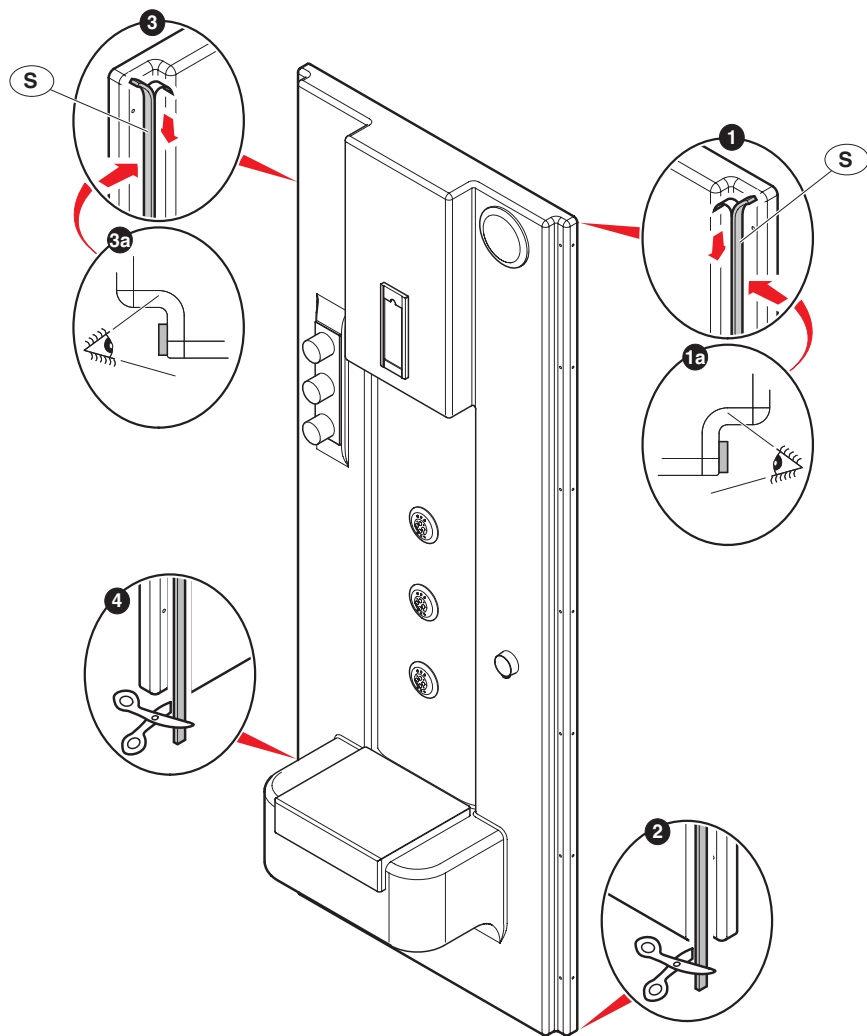
Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"



Installazione DX
Installation Droite
Rh installation
Instalación DCHA
Installatie rechts



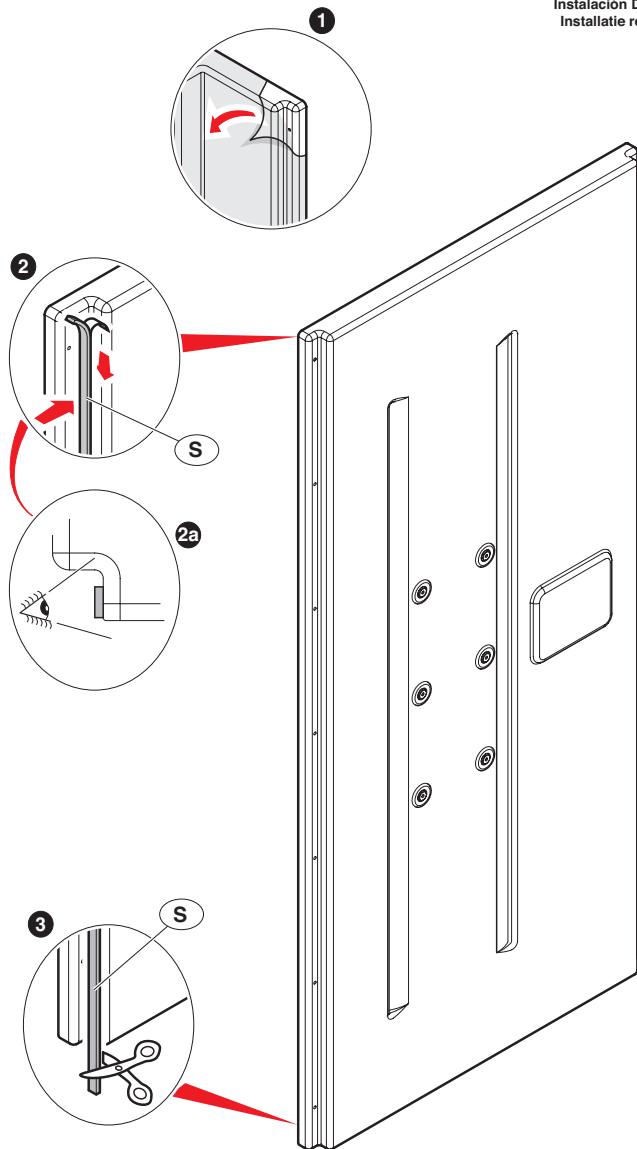
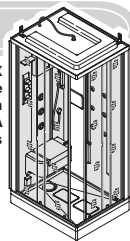
Installazione SX
Installation Gauche
Lh installation
Instalación IZDA
Installatie links

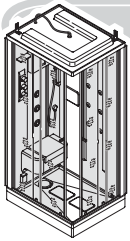


4dx

100x80 / 120x80

Installazione DX
Installation Droite
R_h installation
Instalación DCHA
Installatie rechts

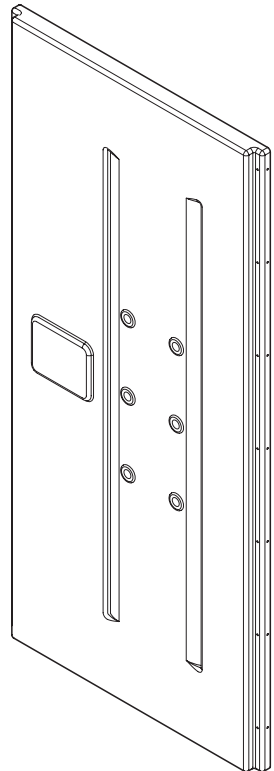
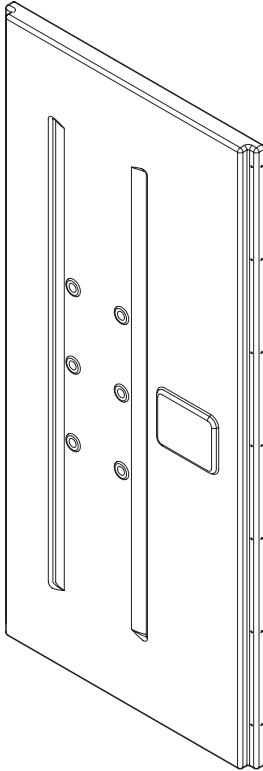
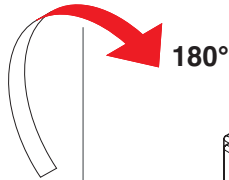




100x80 / 120x80

4sx

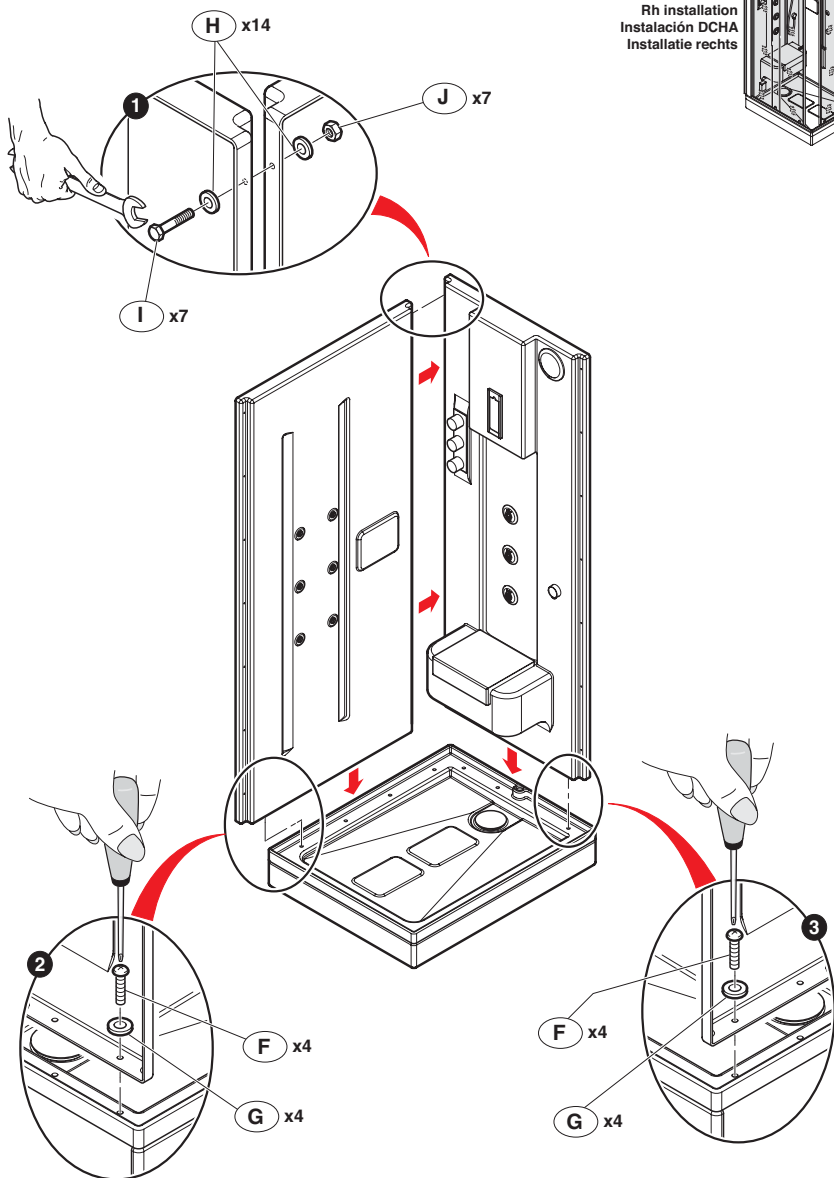
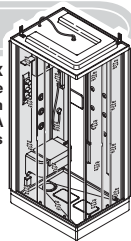
Installazione SX
Installation Gauche
Lh installation
Instalación IZDA
Instalatie links

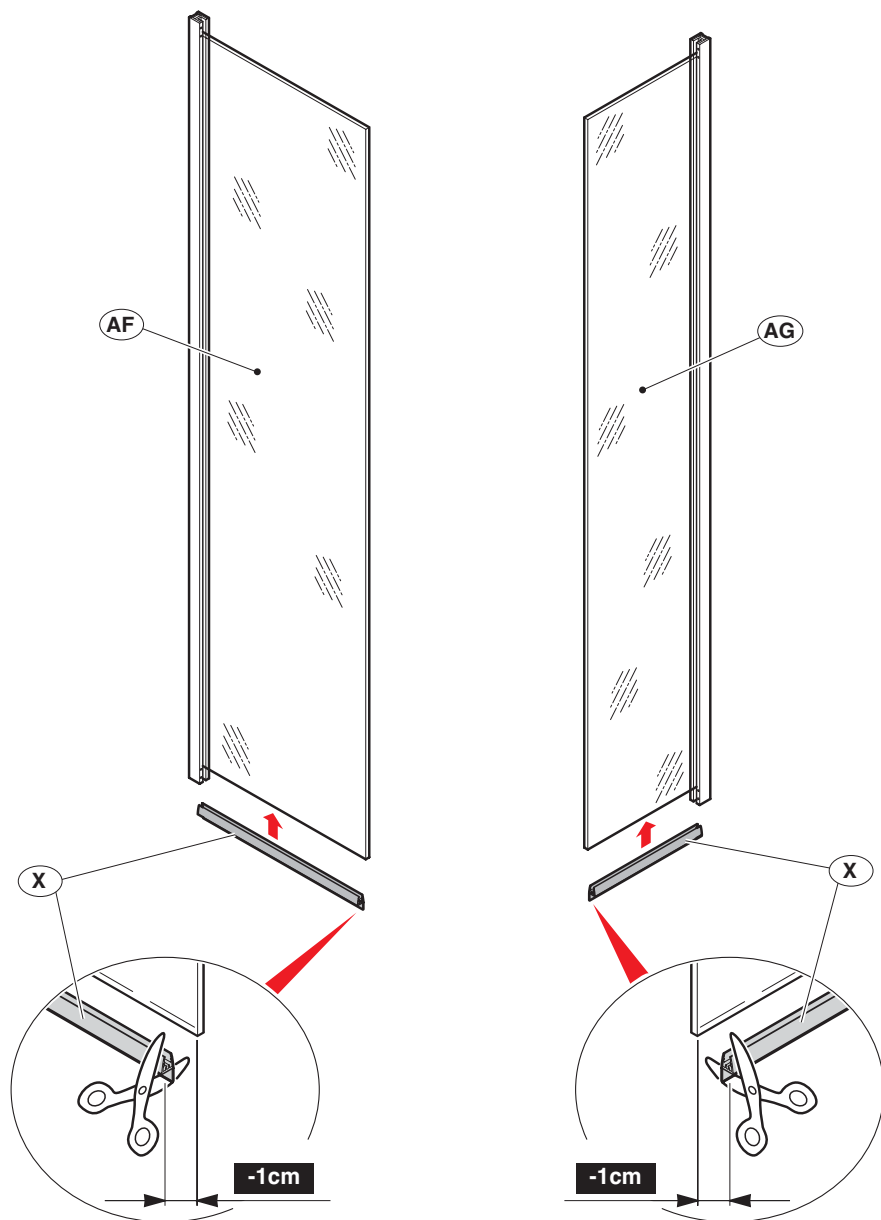


5dx-sx

100x80 / 120x80

Installazione DX
Installation Droite
Rh installation
Instalación DCHA
Installatie rechts

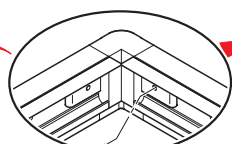
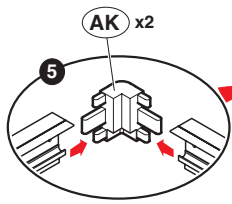
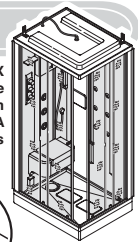




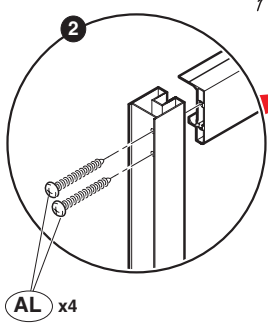
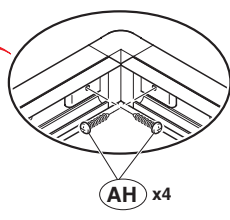
7 dx-sx

100x80 / 120x80

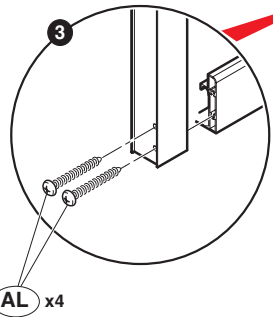
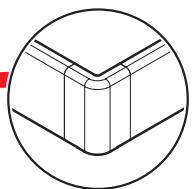
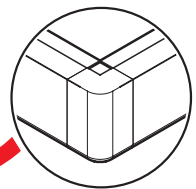
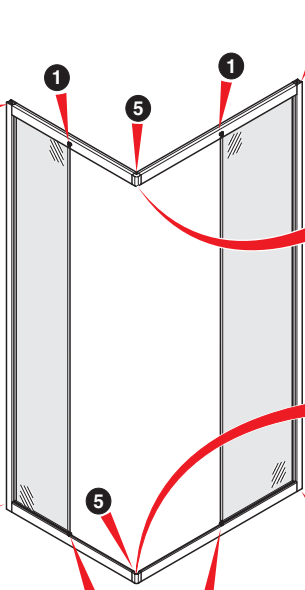
Installazione DX
Installation Droite
Rn installation
Instalación DCHA
Installatie rechts



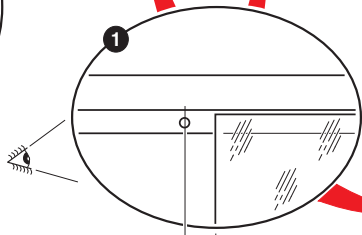
ø 3mm



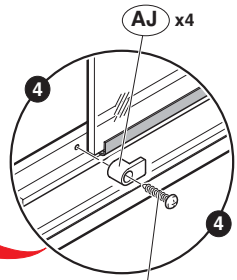
AL x4



AL x4



1cm

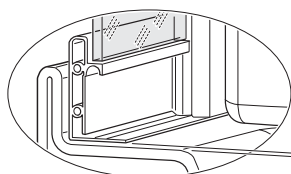
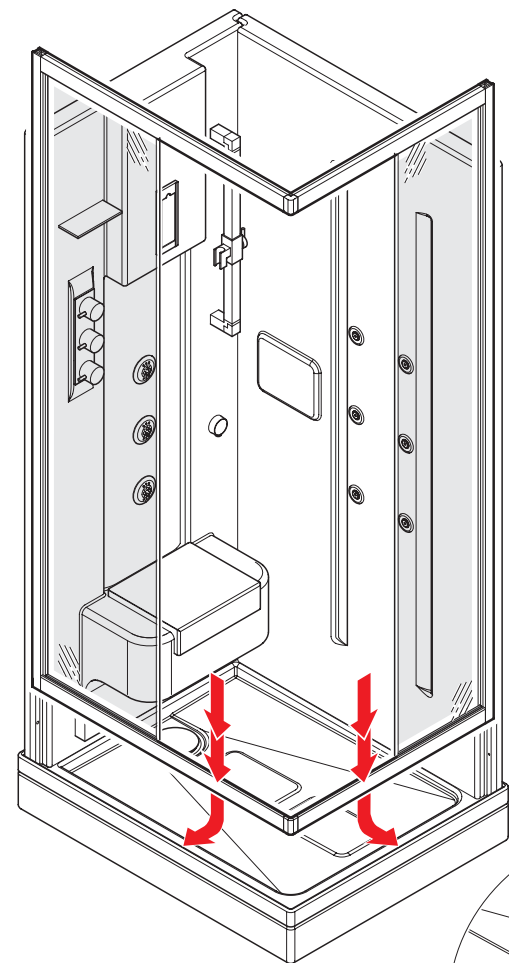


AJ x4

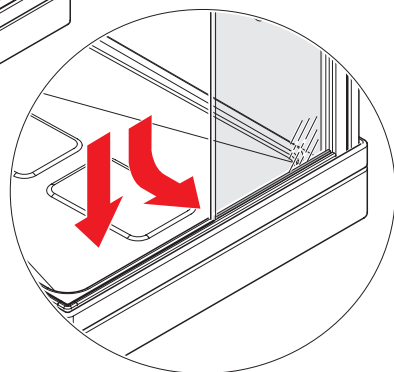
AH x4

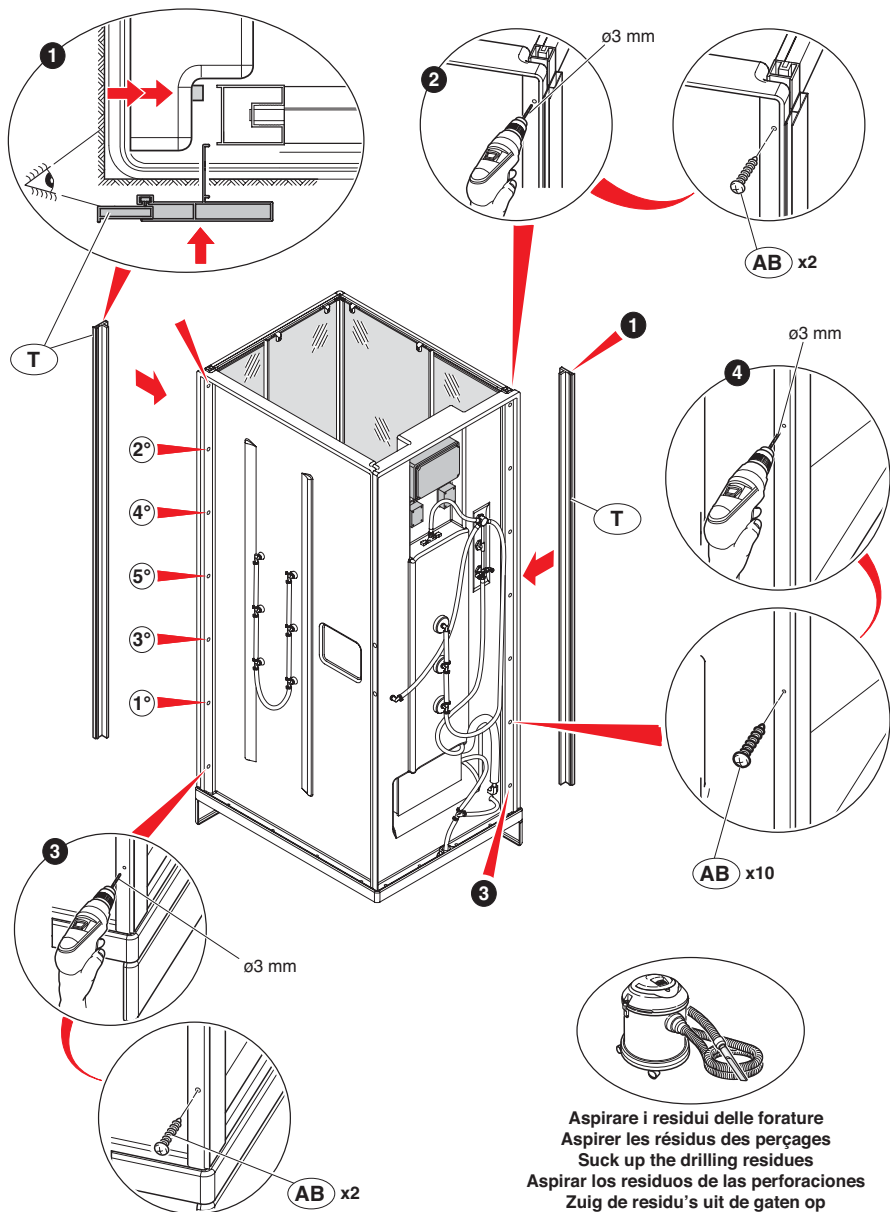
100x80 / 120x80

8dx-sx

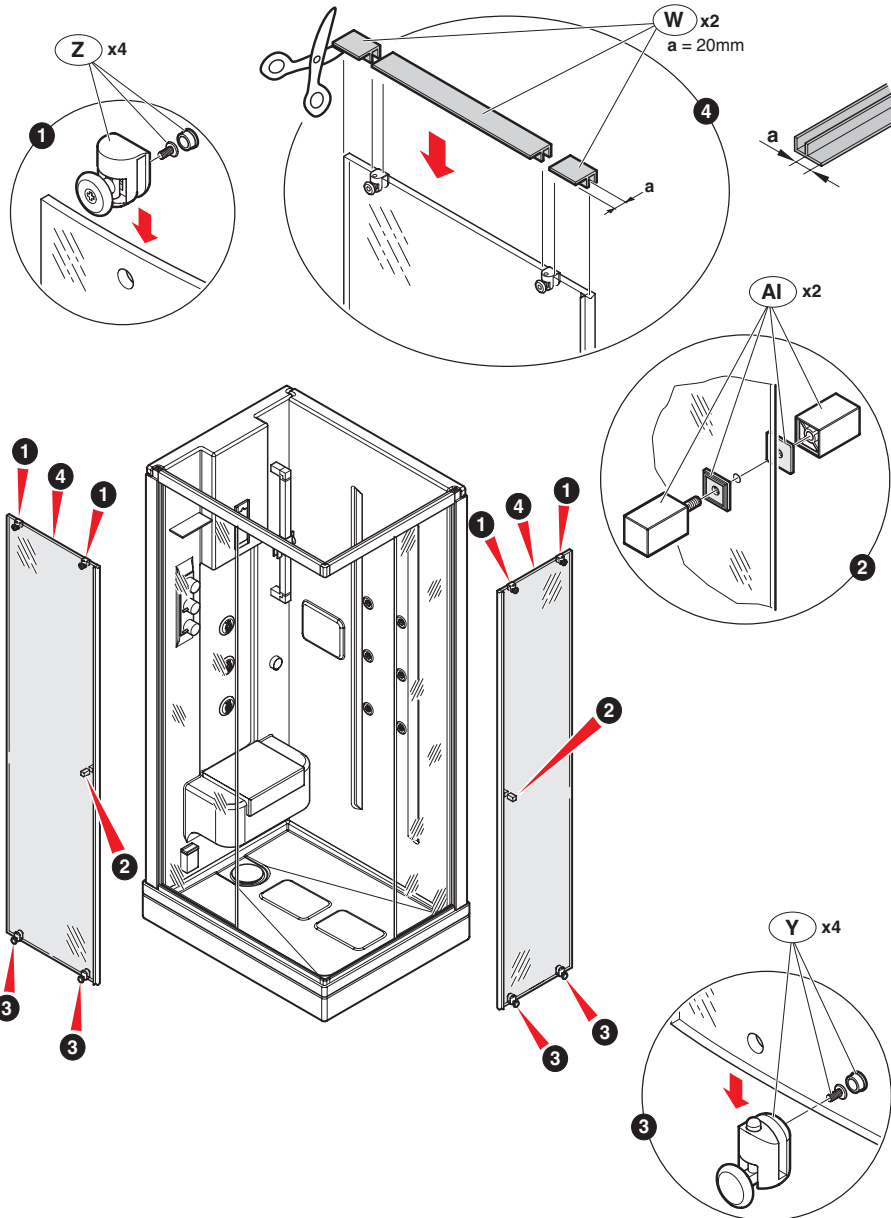


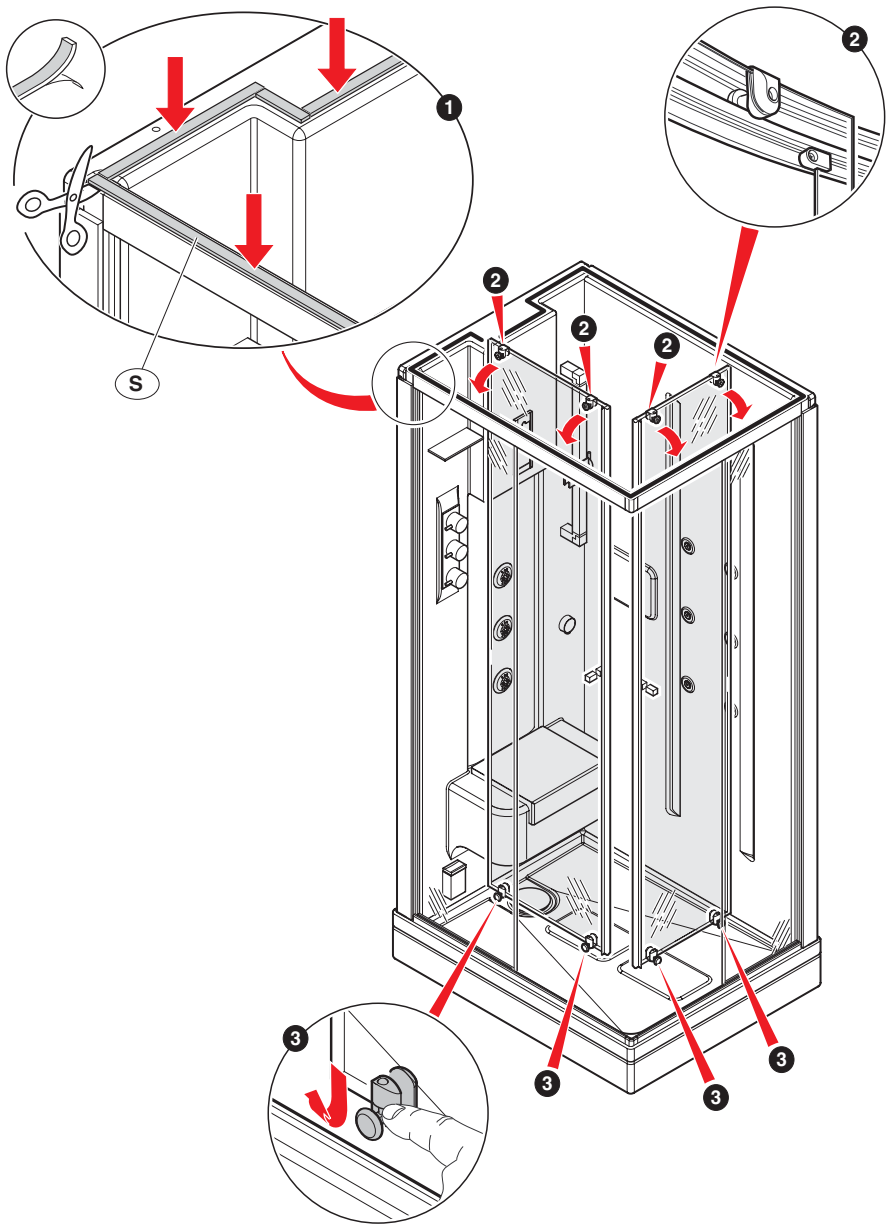
0mm

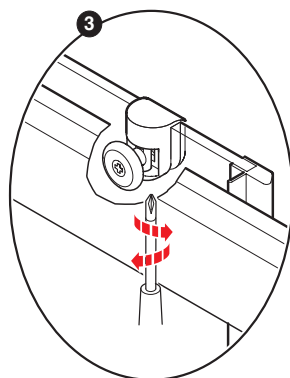
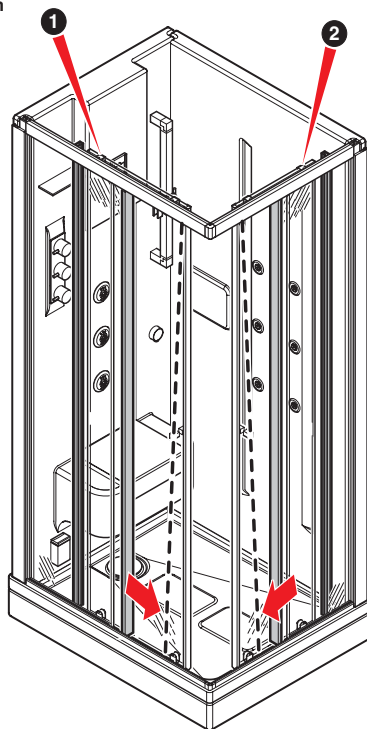
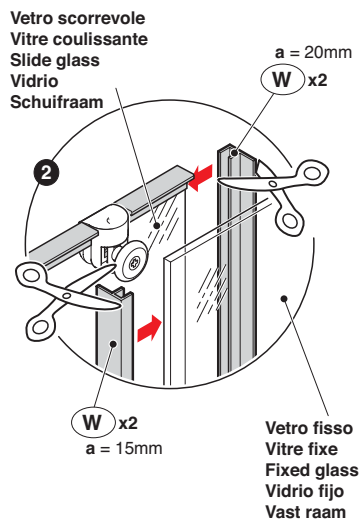
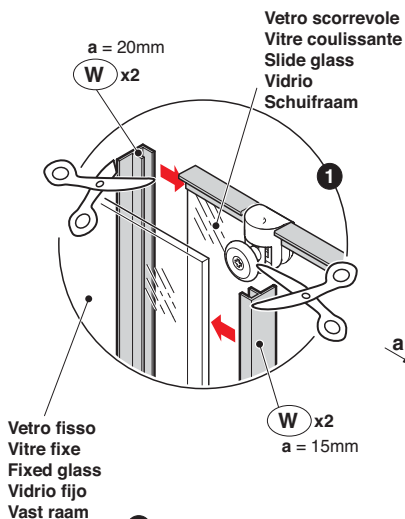


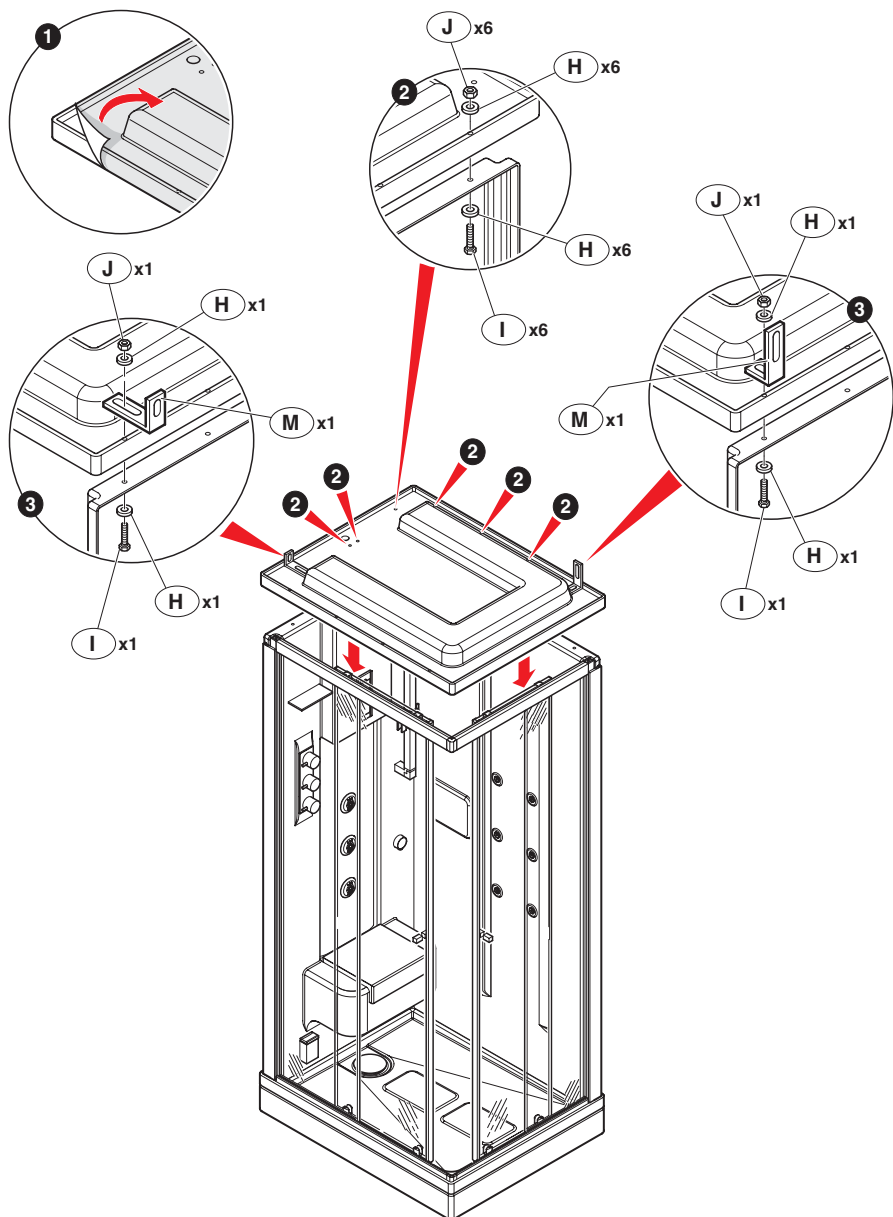


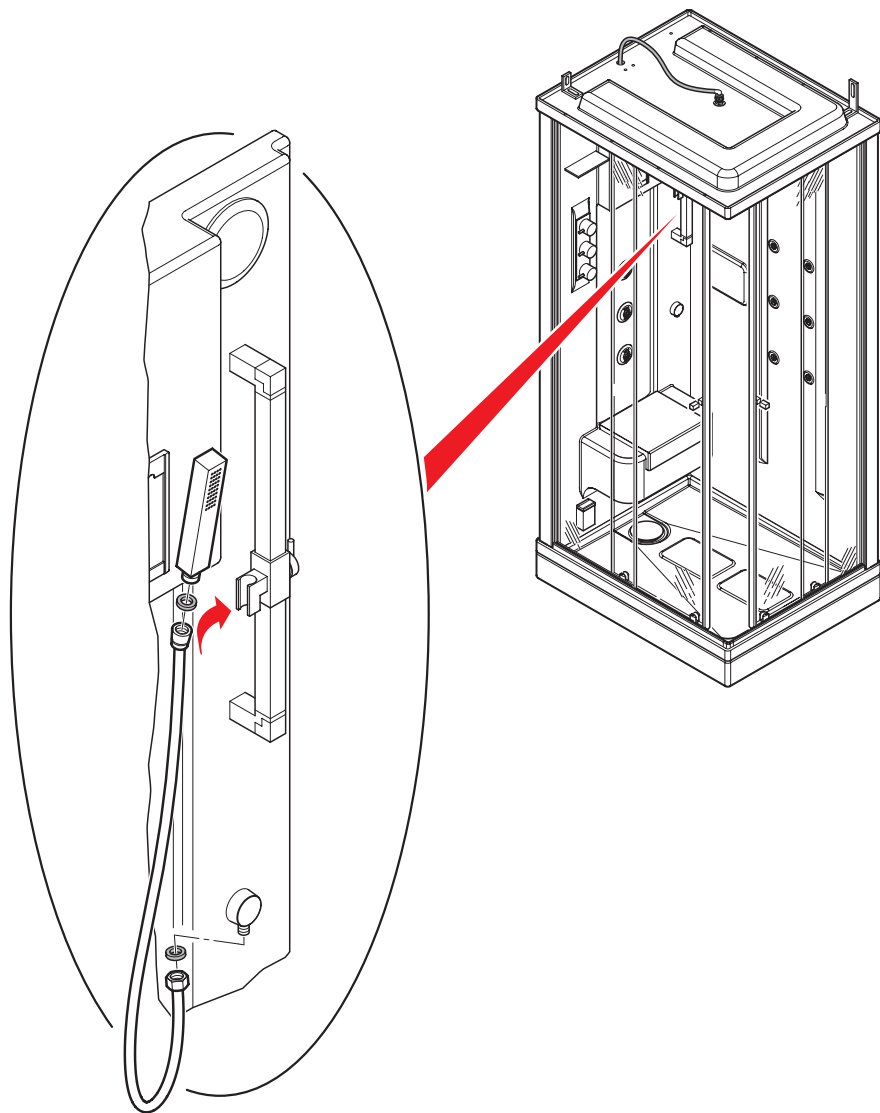
Aspirare i residui delle forature
 Aspirer les résidus des perçages
 Suck up the drilling residues
 Zuig de residu's uit de gatpen op

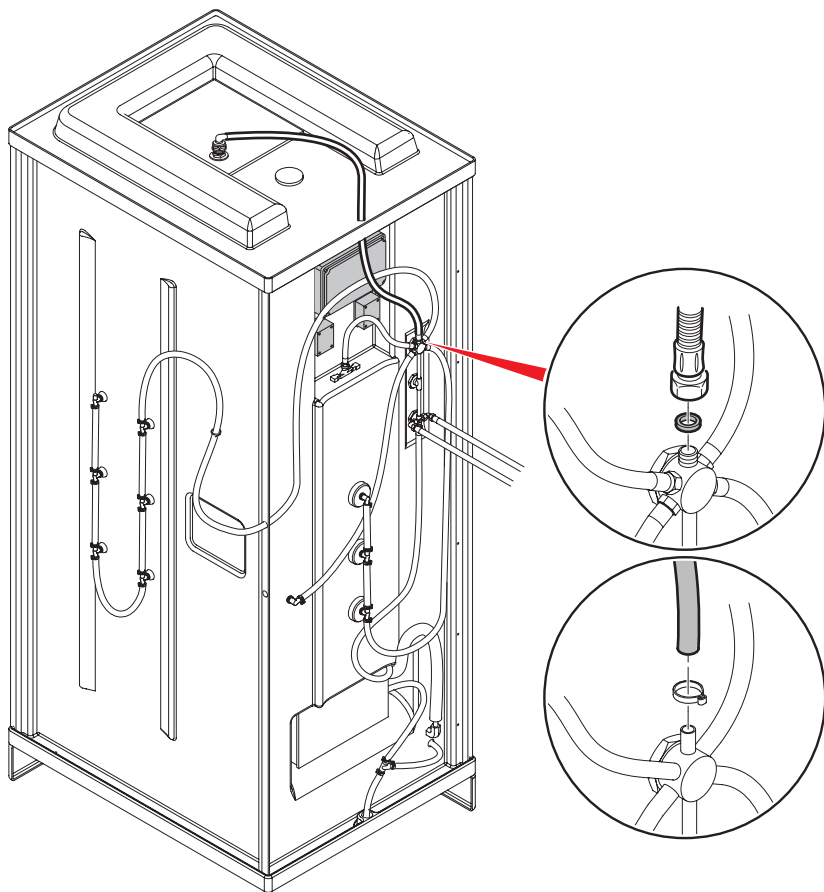


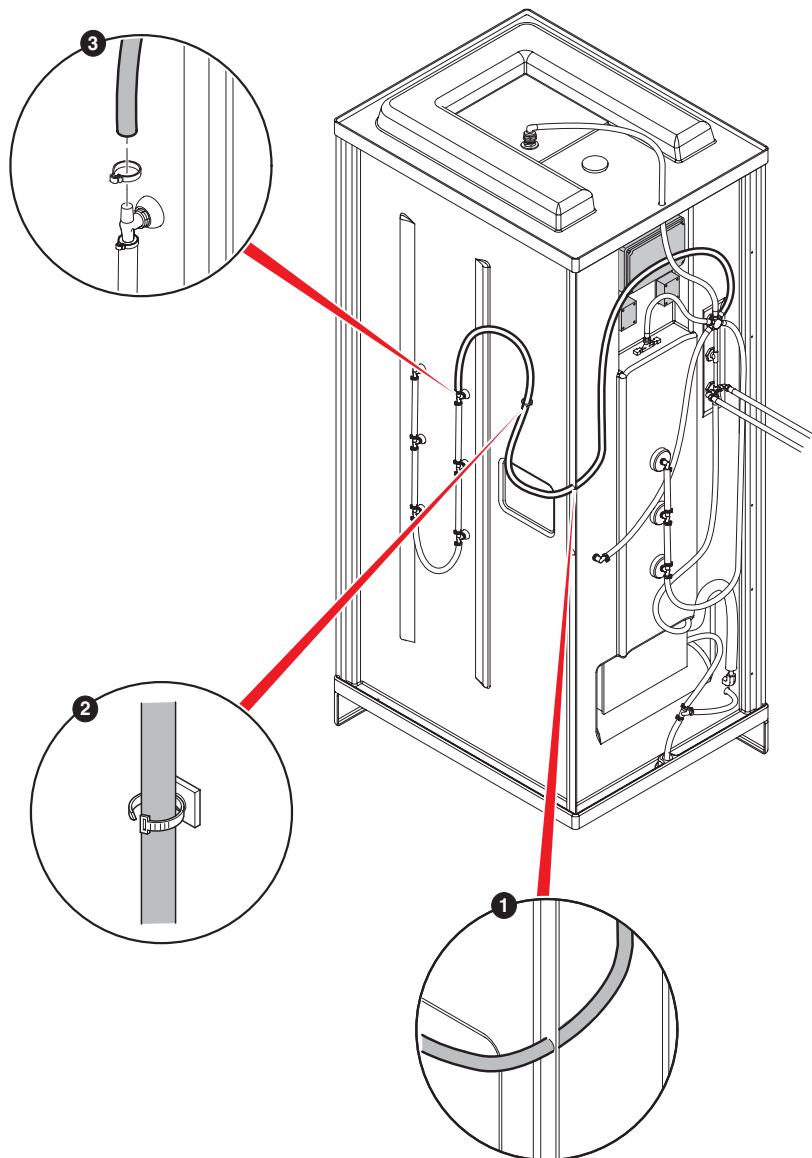








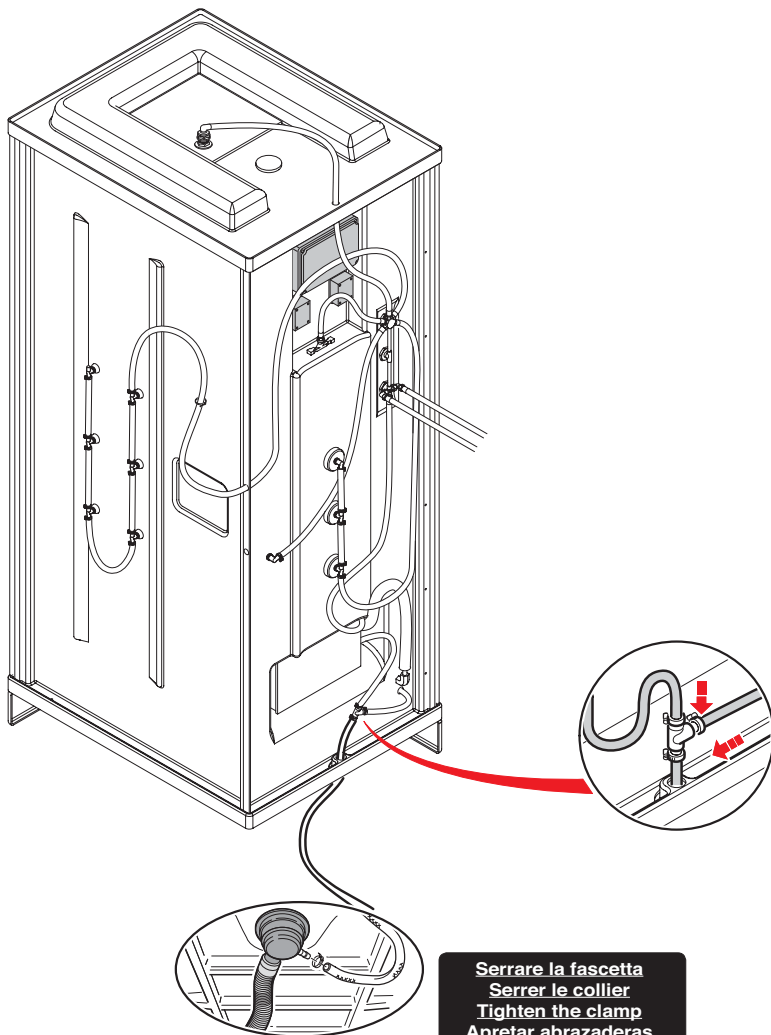




17dx-sx

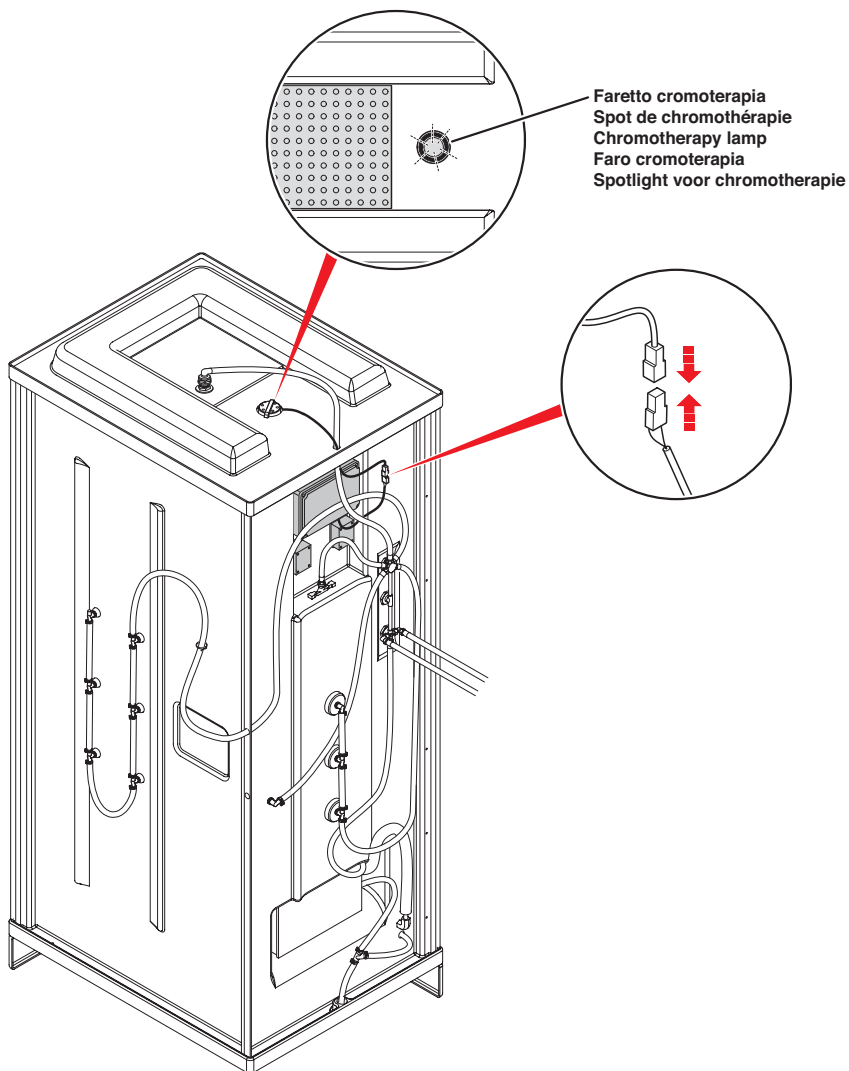
100x80 / 120x80

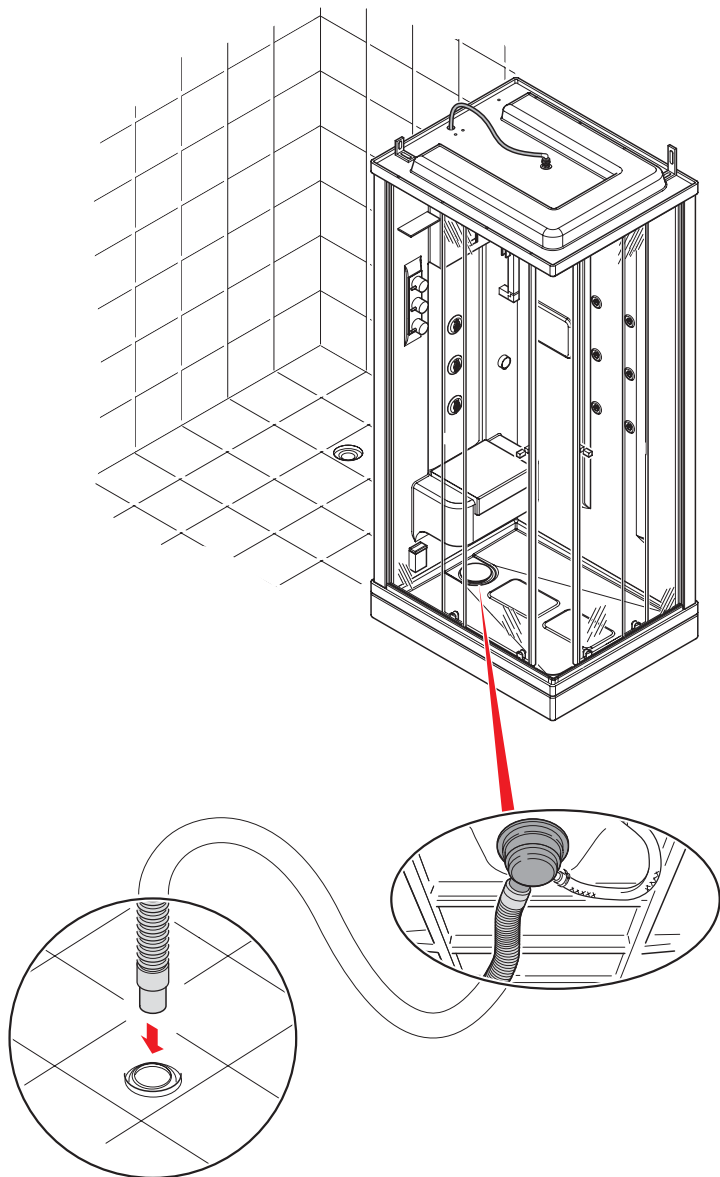
Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"



Serrare la fascetta
Serrer le collier
Tighten the clamp
Apretar abrazaderas
Klem de beugel vast

Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"





NOTA

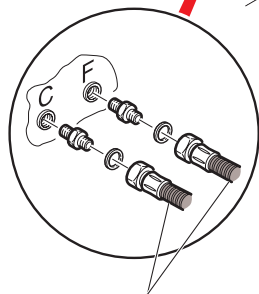
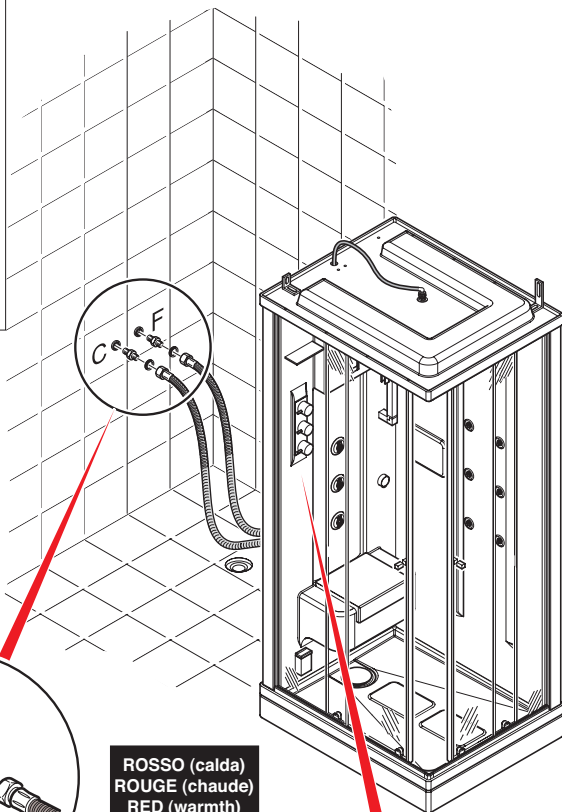
Prima di posizionare il box
provare gli impianti

Avant de positionner la cabi-
ne, vérifier les installations

Before putting the shower
booth in place please check
all systems

Antes de colocar la cabina
probar las instalaciones

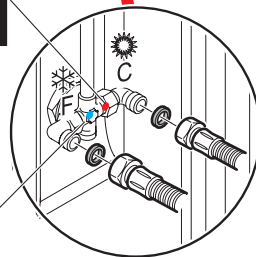
Controleer de installaties voor
het plaatsen van de box



ROSSO (calda)
ROUGE (chaude)
RED (warmth)
ROJO (calor)
ROOD (warmte)

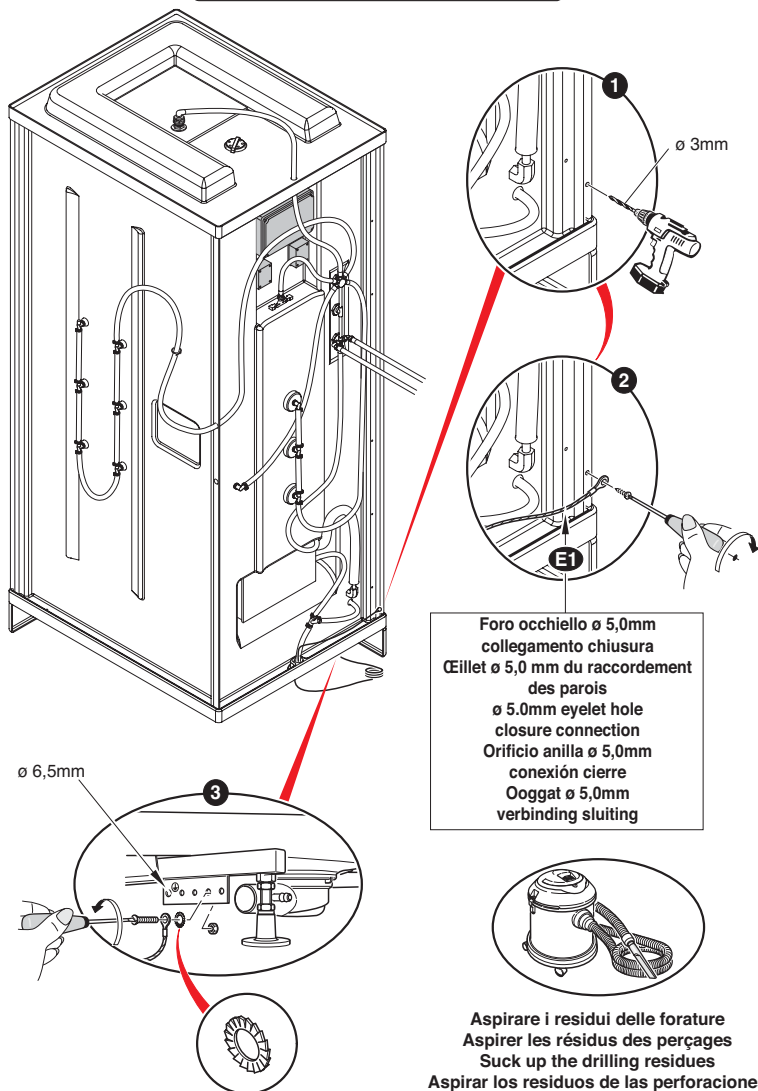
Tubo flessibile da 1/2"
Tube flexible de 1/2"
1/2" flexible hose
Tubo flexible de 1/2"
Flexibele slang van 1/2"

Non in dotazione
Non fourni
Not included
No en dotación
Niet meegeleverd



BLU (fredda)
BLEU (froide)
BLUE (cold)
AZUL (fría)
BLAUW (koudex)

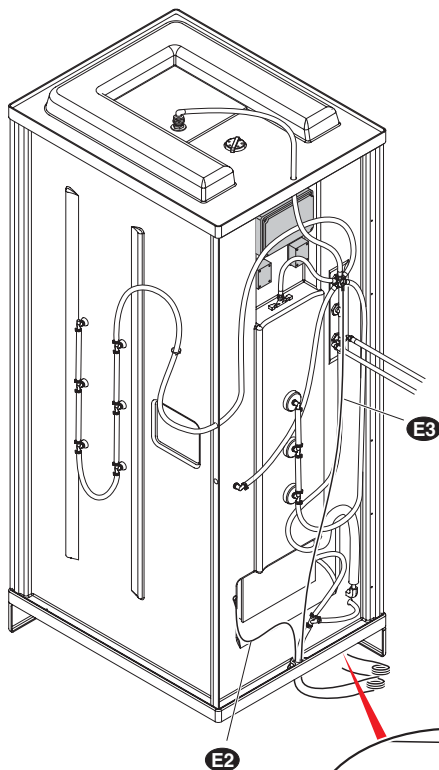
Solo per vers. "con vapore"
 Uniquement sur la version "vapeur"
 Only for version "with steam"
 Solo para vers. "con vapor"
 Enkel voor model "met stoom"



Foro occhiello \varnothing 5,0mm
 collegamento chiusura
 Œillet \varnothing 5,0 mm du raccordement
 des parois
 \varnothing 5.0mm eyelet hole
 closure connection
 Orificio anilla \varnothing 5,0mm
 conexión cierre
 Ooggat \varnothing 5,0mm
 verbinding sluiting

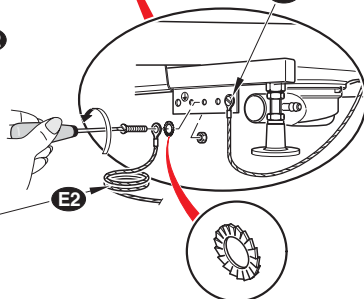
Aspirare i residui delle forature
 Aspirer les résidus des perçages
 Suck up the drilling residues
 Aspirar los residuos de las perforaciones
 Zuig de residu's uit de gaten op

Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"



Foro occhio ø 5,0mm
 collegamento rubinetteria
 Cillet ø 5,0 mm du raccordement
 de la robinetterie
 ø 5.0mm eyelet hole
 faucet connection
 Orificio anilla ø 5,0mm
 conexión grifería
 Ooggat ø 5,0mm
 verbinding kranen

Foro occhio ø 5,0mm
 collegamento caldaia
 Cillet ø 5,0 mm du raccordement
 de la chaudière
 ø 5.0mm eyelet hole
 boiler connection
 Orificio anilla ø 5,0mm
 conexión caldera
 Ooggat ø 5,0mm
 verbinding verwarmingsketel



Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"

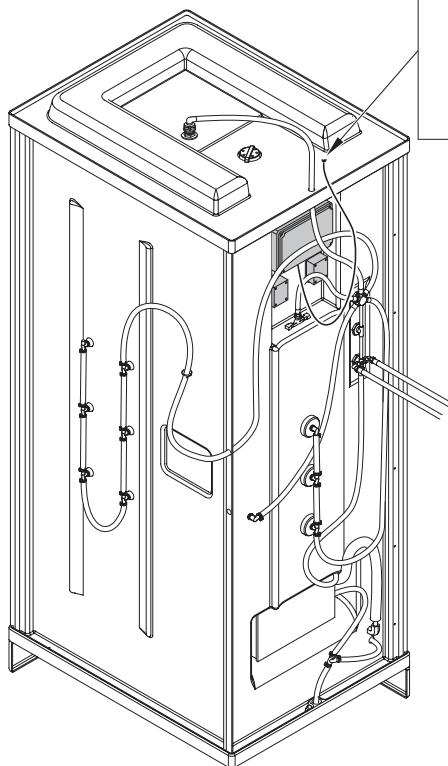
Posizionare il cavetto grigio dell'antenna della radio sopra al tetto per ottenere una migliore ricezione.

Placer le fil gris de l'antenne de la radio au-dessus du toit pour une meilleure réception.

Position the grey radio antenna wire above the roof to obtain the best possible reception.

Posicionar el cable gris de la antena de la radio sobre el techo para una mejor recepción.

Plaats voor een betere ontvangst de grijze kabel van de radioantenne boven op het dak.



Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"



**ATTENZIONE
 ATTENTION
 ATTENTION
 ATENCI3N
 ATTENTIE**

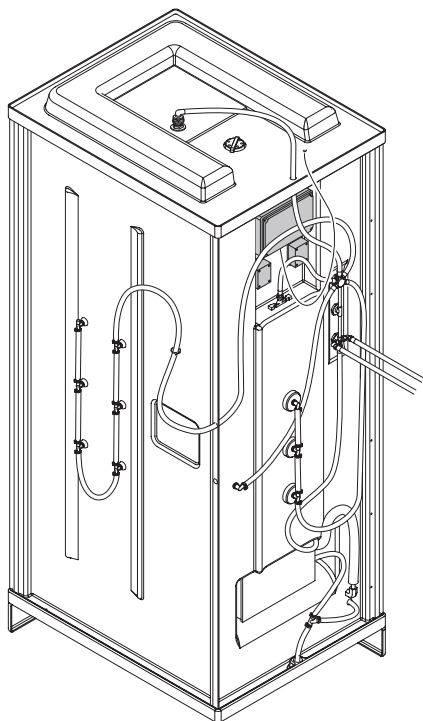
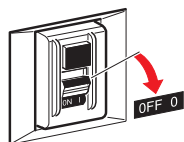
PRIMA DI CONNETTERE ELETTRICAMENTE LA CABINA DOCCIA ASSICURARSI CHE NON VI SIA TENSIONE NEI CAVI PROVENIENTI DALL'IMPIANTO.

AVANT DE RACCORDER ÉLECTRIQUEMENT LA CABINE DE DOUCHE, S'ASSURER DE L'ABSENCE DE LA TENSION SUR LES CÂBLES PROVENANT DE L'INSTALLATION.

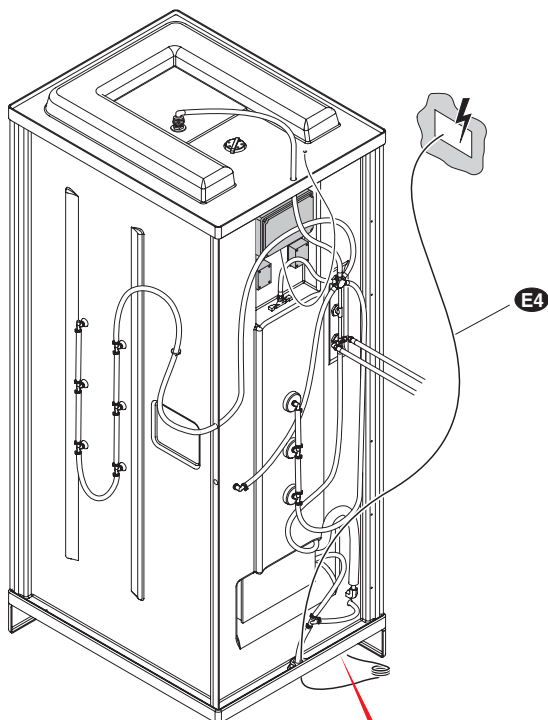
BEFORE POWERING UP THE SHOWER CABIN MAKE SURE THAT THERE IS NO TENSION IN THE WIRES COMING FROM THE SYSTEM.

ANTES DE CONECTAR ELCTRICAMENTE LA CABINA DUCHA ASEGURARSE QUE NO HAYA TENSI3N EN LOS CABLES QUE VIENEN DE LA INSTALACI3N.

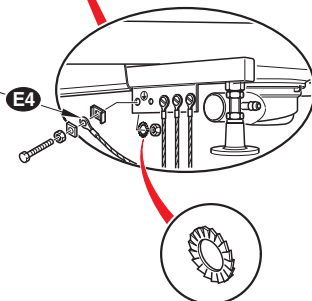
CONTROLEER VOOR DE ELEKTRISCHE AANSLUITING VAN DE DOUCHECEL DAT ER GEEN SPANNING OP DE KABELS VAN DE INSTALLATIE BESTAAT.








Solo per vers. "con vapore"
 Uniquement sur la version "vapeur"
 Only for version "with steam"
 Solo para vers. "con vapor"
 Enkel voor model "met stoom"

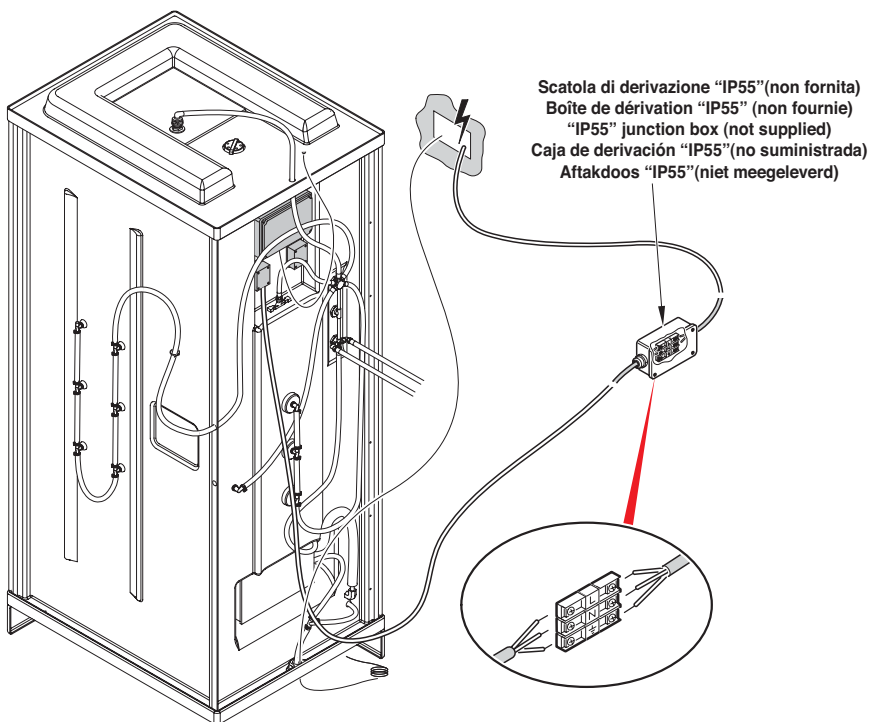


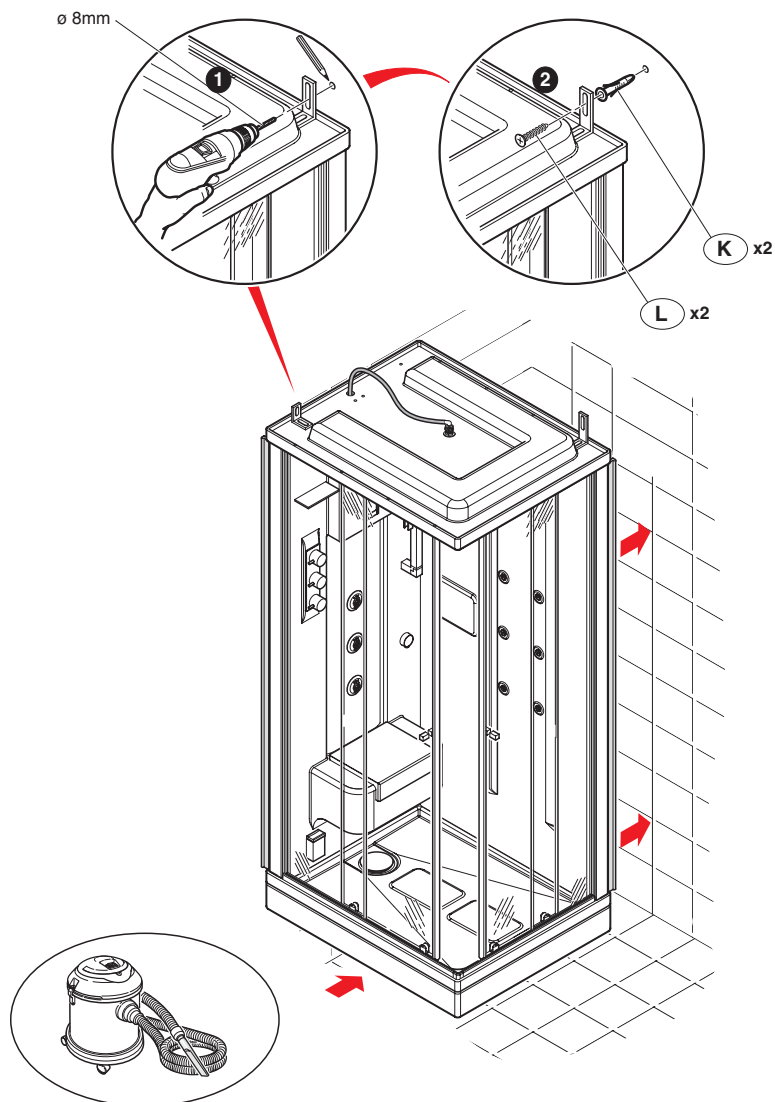
Foro occhiello \varnothing 5,0mm
 collegamento equipotenziale
 Œillet \varnothing 5,0 mm du raccordement
 équipotentiel
 \varnothing 5.0mm eyelet hole
 equipotential connection
 Orificio anilla \varnothing 5,0mm
 conexión equipotencial
 Ooggat \varnothing 5,0mm
 equipotentiele verbinding



**Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"**

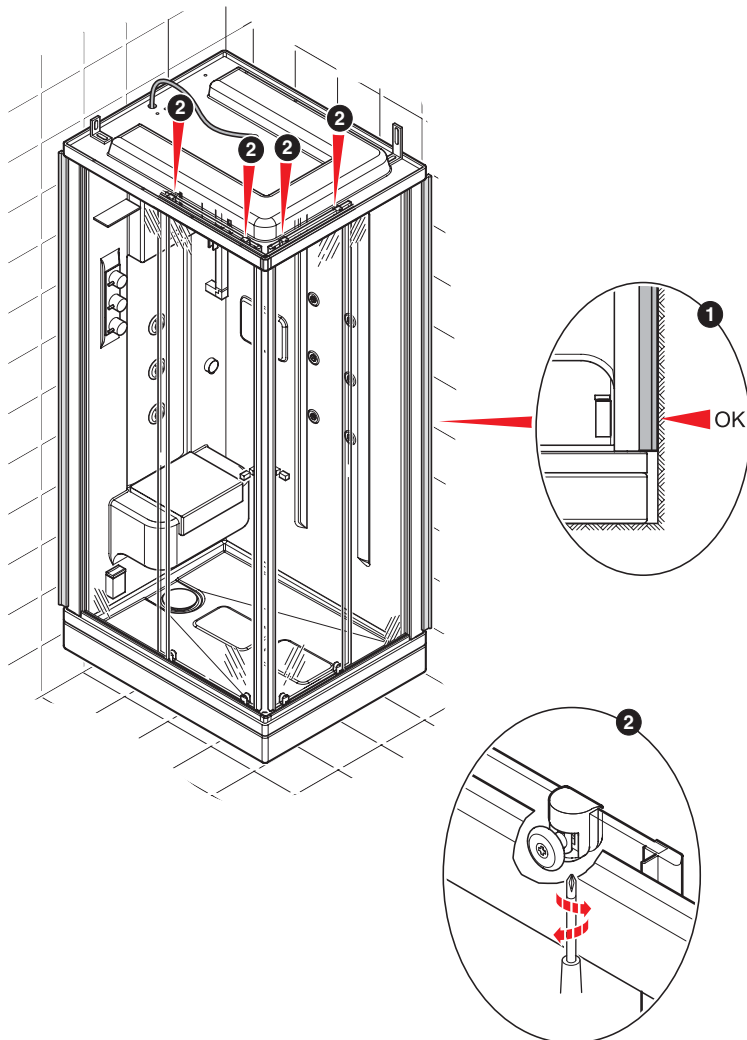
-  L'installatore deve predisporre una scatola di derivazione "IP55" (non fornita a corredo) per il collegamento dei cavi di alimentazione provenienti dall'impianto con quelli della cabina doccia.
-  L'installateur doit prévoir une boîte de dérivation IP55 (non fournie) pour le raccordement des câbles d'alimentation provenant de l'installation avec ceux de la cabine de douche.
-  The installer must set up an "IP55" junction box (not supplied) for connecting the power cables coming from the system with those of the shower cabin.
-  El instalador debe disponer una caja de derivación "IP55" (no suministrada en dotación) para la conexión de los cables de alimentación que provienen de la instalación con aquellos de la cabina ducha.
-  De monteur moet voorzien in een aftakdoos "IP55" (niet meegeleverd) voor de aansluiting van de toevoerkabels komend uit de installatie met deze van de doucheceel.



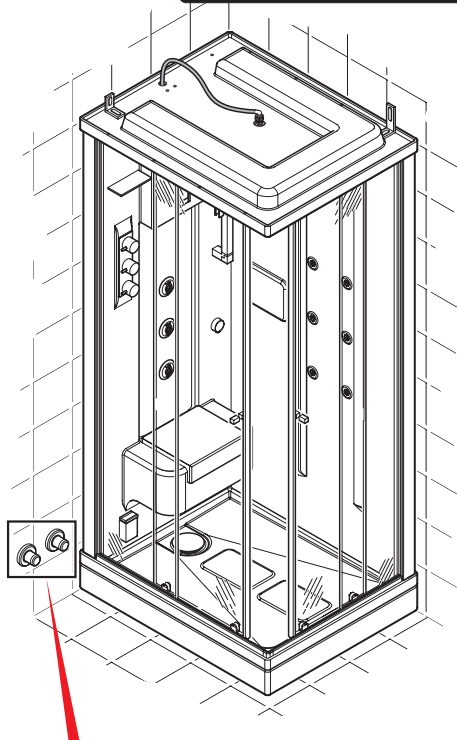


Aspirare i residui delle forature
 Aspirer les résidus des perçages
 Suck up the drilling residues
 Aspirar los residuos de las perforaciones
 Zuig de residu's uit de gaten op

Regolazione finale
Régulation finale
Final regulation
Regulación final
Definitieve regelgeving



Solo per vers. "con vapore"
Uniquement sur la version "vapeur"
Only for version "with steam"
Solo para vers. "con vapor"
Enkel voor model "met stoom"



Dare tensione alla cabina doccia
Fournir la tension à la cabine de douche
Power up the shower cabin
Dar tensión a la cabina ducha
Geef spanning aan de doucheceel

